

Obrázkování (23.11.2012)

Jela jsem z práce, už se hodně šelilo. Pomalu jsem dojížděla k červené na semaforu, věděla jsem, že se za chvíli rozsvítí zelená, protože chodcům už také svítla červená. Jen zlomek sekundy před tím, než se mi zelená skutečně rozsvítla, vstoupili na přechod suverénně dva muži s taškou na kolečkách. Musela jsem zastavit a počkat, než přejdou, proto jsem zlehka káravě zmáčkla klakson. Jeden z mužů na přechodu mi za to věnoval Topolánkovu jedničku – zcela nepochybně mě tak chválil za to, že jsem ho nepřejela. Jen houstnoucí šero mi zabránilo odpovědět mu poklepáním si na čelo, že jsem tomu rozuměla a že děkuju.

Samozřejmě, omlouvám se. Je mi jasné, že jste na chyby v mém překladu přišli hned. Protože některá gesta jsou srozumitelná dokonce mezinárodně, stejně jako obličejová mimika i řeč celého těla. Když spolu lidé mluví přímo, z oka do oka, je komunikace snazší, zejména v případě, kdy se skutečně chtějí domluvit. Bezprostředně vidí dopad vyřčeného slova na svého partnera a mohou ho zmírnit úsměvem, vysvětlit, doplnit či změnit.

V psané komunikaci je to už těžší, ale když se jedná o klasickou korespondenci, kdy si člověk dá práci s vysvětlením svých pocitů a postojů včetně důvodů, které ho k nim vedly, dá se předpokládat, že ke srozumění dojde. Nebo dojde na dotazování a následné vysvětlování, zkrátka hledá se způsob, jak pochopit jeden druhého, dokud se tak skutečně nestane.

Rychlá a zkratkovitá komunikaci prostřednictvím sms nebo na internetu už ale potřebuje berličku v podobě smajlíků. Zejména nejedná-li se o nějakou věcnou či odbornou diskusi, ale o obyčejné povídání si a vyměňování náhledů a názorů.

Někdy je to trochu na hraně, občas se příspěvek spíš podobá obrázkovému písmu a působí to poněkud infantilně, ale já mám obrázkování vlastně ráda. Je to podobné, jako když si člověk vyzdobí předzahrádku nebo se hezky oblékne do divadla. Nebo jako když se jeden na druhého při pozdravu usměje.

(Náš Zvířetník, 23. 12. 2012)

<http://naszviretnik.net/2012/11/23/105x148-obrazkovani/>

{fshare}